



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 December 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пункты повестки дня 18 а), 18 г), 27 и 35 а)

**Вопросы макроэкономической политики:
международная торговля и развитие**

**Вопросы макроэкономической политики:
содействие инвестициям в интересах устойчивого
развития**

На пути к глобальному партнерству

Предотвращение вооруженных конфликтов

Письмо постоянных представителей Брунея-Даруссалама и Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 19 ноября 2021 года на имя Генерального секретаря

Имеем честь препроводить совместное заявление (неофициальный перевод), которое было принято 28 октября 2021 года на четвертом саммите Россия — АСЕАН (см. приложение).

Будем признательны за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам повестки дня 18 а) и г), 27 и 35 а).

(Подпись) Нур Камар Сулейман
Постоянный представитель Брунея-Даруссалама
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Василий Небензя
Постоянный представитель Российской Федерации
при Организации Объединенных Наций



Приложение к письму постоянных представителей Брунея-Даруссалама и Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 19 ноября 2021 года на имя Генерального секретаря

Совместное заявление четвертого саммита Россия — АСЕАН: построение мирного, стабильного и устойчивого региона

Мы, страны — члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и Российская Федерация, провели 28 октября 2021 года в режиме видеоконференцсвязи четвертый саммит Россия — АСЕАН по случаю тридцатилетия отношений между Россией и АСЕАН,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Уставе АСЕАН, Договоре о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии, Декларации Восточноазиатского саммита о принципах взаимовыгодных отношений (Балийские принципы), а также общепризнанными принципами международного права,

признавая, что национальная безопасность не может быть обеспечена за счет других, и подчеркивая необходимость в полной мере уважать и учитывать законные интересы и озабоченности, а также внутреннее законодательство и правовые нормы всех государств,

ЗАЯВЛЯЕМ, ЧТО БУДЕМ:

1. **продвигать** общую заинтересованность в том, чтобы формирующаяся региональная архитектура продолжала способствовать обеспечению мира, безопасности, стабильности и процветания народов Азиатско-Тихоокеанского региона и зоны Индийского океана, **подтверждать** неизменную поддержку центральной роли АСЕАН в формирующейся региональной архитектуре и приверженность укреплению и активизации действующих под эгидой АСЕАН механизмов в интересах эффективного реагирования на вызовы и использования возможностей, предоставляемых нынешней и будущей региональной и глобальной конъюнктурой;

2. **развивать** взаимодействие между Российской Федерацией и странами — членами АСЕАН на основе принципов взаимного уважения независимости, суверенитета, равенства, территориальной целостности и национальной идентичности, уважения международного права, права каждого государства на существование без вмешательства извне, подрывной деятельности или принуждения, невмешательства во внутренние дела друг друга, мирного урегулирования споров, неприменения силы или угрозы силой и эффективного сотрудничества;

3. **продолжать** углублять сотрудничество и изучать возможности для осуществления практической совместной деятельности в рамках взаимодополняющих механизмов, действующих под эгидой АСЕАН, таких как Восточноазиатский саммит, Региональный форум АСЕАН, Совещание министров обороны государств — членов АСЕАН и партнеров по диалогу и таких платформ, как Расширенный морской форум АСЕАН;

4. **подчеркивать**, что формирующаяся архитектура региональной безопасности должна быть открытой, прозрачной, инклюзивной и основанной на общепризнанных нормах и принципах международного права, в том числе на принципе равенства, и поощрять дальнейший обмен мнениями по вопросам архитектуры региональной безопасности в рамках действующих под эгидой

АСЕАН механизмов, включая Восточноазиатский саммит и встречи постоянных представителей стран — участниц Восточноазиатского саммита в Джакарте;

5. **признавать** важное значение, придаваемое АСЕАН изложенным в «Индо-Тихоокеанском видении АСЕАН» принципам и задачам, которые инклюзивны по своей сути и призваны служить ориентиром для сотрудничества АСЕАН в Азиатско-Тихоокеанском регионе и зоне Индийского океана, придать импульс упрочению стратегического доверия и взаимовыгодного сотрудничества и укреплять имеющиеся механизмы, действующие под эгидой АСЕАН, без создания новых структур или подмены существующих;

6. **изучать** возможности практического сотрудничества по представляющим взаимный интерес вопросам между АСЕАН, Евразийским экономическим союзом и Шанхайской организацией сотрудничества; признавать важное значение, которое Россия придает укреплению трансрегионального партнерства в Евразии, как предусмотрено инициативой Большого Евразийского партнерства;

7. **обеспечивать** морскую безопасность, свободу судоходства и воздушной навигации и беспрепятственную торговлю, выступать за сдержанность в отношениях, неприменение силы или угрозы силой и разрешение споров мирными средствами в соответствии с общепризнанными принципами международного права, в том числе закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, а также в соответствии со стандартами и рекомендуемой практикой Международной организации гражданской авиации и применимыми инструментами и конвенциями Международной морской организации;

8. **подчеркивать** практическую ценность «взаимосвязанности взаимосвязанностей» в Азиатско-Тихоокеанском регионе, зоне Индийского океана и Большой Евразии, выражать готовность играть активную роль в ее укреплении и наращивать практическое сотрудничество в целях взаимодополняющего развития, в частности путем поддержки и поиска возможностей синергии с Генеральным планом взаимосвязанности АСЕАН на период до 2025 года и сетью «умных» городов АСЕАН и другими многосторонними форматами сотрудничества в интересах продвижения региональной взаимосвязанности;

9. **наращивать** усилия по развитию морской взаимосвязанности в целях построения интегрированного и взаимосвязанного региона, развивать устойчивую и надежную логистическую инфраструктуру и управление портами, сотрудничество в области навигации в целях обеспечения экономического роста, что будет способствовать не только сокращению разрывов в уровнях развития, но и укреплению регионального сотрудничества и процесса формирования единого сообщества, а также улучшать мобильность населения, квалифицированной рабочей силы, товаров и услуг;

10. **активно способствовать** устойчивому экономическому восстановлению региона и изучать возможности практического сотрудничества с целью поддержки развития взаимосвязанности между народами АСЕАН и Евразии, в этом контексте отметить Рамочную договоренность по транспортному коридору АСЕАН и Экосистему цифровых транспортных коридоров ЕАЭС.

Принято двадцать восьмого октября две тысячи двадцать первого года на четвертом саммите Россия — АСЕАН.